立即發佈：2022 年 1 月 27 日　　凱西・霍楚爾州長

霍楚爾州長和郡長貝洛內宣佈耗資 2.24 億美元的福吉河污水處理廠破土動工以擴大薩福克郡下水道系統的使用

4.088 億美元的薩福克郡海岸修復計畫包括建造新的污水處理廠，為近 1,900 個家庭提供服務

該項目將幫助減少氮負荷並改善福吉河流域的水質，建立於卡樂士河正在進行的項目的基礎上，將家庭與下水道系統連接起來

凱西・霍楚爾州長和薩福克郡郡長史蒂夫・貝洛內 (Steve Bellone) 今天宣佈破土動工，耗資 2.239 億美元的福吉河 (Forge River) 流域下水道區項目旨在減少氮負荷，並為馬斯蒂克雪莉 (Mastic-Shirley) 地區的房主和企業改善水質。福吉河流域下水道區 (Forge River Watershed Sewer District)，朝威廉姆佛洛依德大道 (William Floyd Parkway) 以西延伸，向東延伸至福吉河和日出高速公路 (Sunrise Highway) 以南；北至普斯派克河 (Poospatuck Creek)，向南未及普斯派克印第安保護區 (Poospatuck Indian Reservation)。2025 年完工後，在布魯克哈文鎮 (Town of Brookhaven) 馬斯蒂克 (Mastic) 的全新污水處理廠將為鄰近雪莉馬斯蒂克 (Shirley-Mastic) 地區近 1,900 個地塊提供服務。去年秋天宣佈了價值 4.088 億美元的薩福克郡海岸修復計畫 (Suffolk County Coastal Resiliency Initiative)，該項目便是其中的一部分。

「超級風暴桑迪暴露了我們有必要進一步保護長島的海岸線社區，使其免受氣候變化影響，」**霍楚爾州長說。**「今天的動土儀式是我們持續努力建立恢復力的重要里程碑。每個人都應該能輕鬆獲得安全的水，這個項目將有助於改善薩福克郡居民的水質，減少有害污染物，並進一步保護長島脆弱的沿海生態系統，使長島能夠更好地抵禦未來更強烈的風暴。」

10 月，霍楚爾州長宣佈在薩福克郡開始建設耗資 4.088 億美元的風暴復原力下水道擴建工程。薩福克郡海岸修復計畫包括污水輸送和處理升級，以及為巴比倫鎮 (Town of Babylon) 4,000 多個地塊連接下水道系統，為馬斯蒂克雪莉 (Mastic-Shirley) 地區額外 1,900 個地塊提供連接。這個創新項目利用聯邦和州資源，以及當地資金來防止氮和其他污染源污染長島的沿海水域。這個關鍵項目的其他環境效益包括改善水質、恢復生態系統和加強天然海岸屏障，以保護社區免受未來洪水和強風暴的影響。

薩福克郡郡長史蒂夫・貝洛內表示：「今天，我們在一個具歷史意義的下水道項目上破土動工，該項目將改善福吉河的水質，並為馬斯蒂克 (Mastic) 社區吸引新的投資。福吉河項目 將為我們的經濟注入數億美元，創造數百個新的就業機會，並消除 1,889 個污水池和化糞池系統，這些系統將多餘的氮洩漏到地下水含水層，並最終流入福吉河。我要感謝那些使這個項目成為可能的人，包括參議院多數黨領袖舒默 (Schumer)，他努力確保該項目不會因 2019 冠狀病毒病引起的資金增加而夭折，霍楚爾州長在州級層面為該項目提供了大力支持，布魯克海文鎮 (Brookhaven) 鎮長艾德・羅馬尼 (Ed Romaine) 確保項目所需場地可用。這一成功的努力是聯邦、紐約州和地方政府建立真誠合作夥伴關係的結果，我們希望在這些努力上再接再厲，透過擴大全新下水道系統以涵蓋更廣的馬斯蒂克雪莉 (Mastic-Shirley) 社區。」

卡樂士河 (Carlls River) 和弗格河分水嶺地區 (Forge River Watersheds) 數千戶家庭未連接廢水系統，透過化糞池和污水池等現場系統管理廢水。過時的化糞池和污水池很容易出現容量問題，居民洗碗和洗衣等家務活動經常受到限制。廢水系統還會對水道造成生態危害，未經處理的污水可能會使水域受到氮和其他有害污染物的污染，導致沿海生態系統退化。紐約州環境保護部 (Department of Environmental Conservation, DEC) 於 2014 年發佈報告 ，詳細說明了氮污染對該地區自然海防的不利影響，成為推動該專案資金籌措的催化劑。

超級風暴桑迪引發的洪水淹沒了該地區約一半的現有廢水系統，這提醒了人們完工該項目的重要性。為了提高海岸對氣候變化引發的海平面上升和更強烈風暴的恢復能力，減少水域中氮和污染物有助於重建天然海岸濕地，以此作為抵禦南海岸風暴潮和洪水的屏障。

預計卡樂士河專案將於 2024 年竣工，弗格河專案將於 2026 年竣工。

這些專案透過國土安全和應急管理署 (Division of Homeland Security and Emergency Management, DHSES) 和州長風暴恢復辦公室 (Governor's Office of Storm Recovery, GOSR) 利用聯邦應急管理局 (Federal Emergency Management Agency, FEMA) 2.435 億美元減災撥款計畫 (Hazard Mitigation Grant Program, HMGP) 資金和 6,640 萬美元美國住房和都市發展部 (Housing and Urban Development, HUD) 社區發展區塊撥款-災後恢復 (Community Development Block Grant - Disaster Recovery, CDBG-DR) 資金。國土安全和應急管理署 (DHSES) 將管理整個項目，以確保聯邦應急管理局 (FEMA) 的資格，直到包括福吉河在內的所有工程竣工。

今天的宣佈補充了紐約州的投資，透過多項措施減少該地區水域氮污染，包括長島氮行動計畫 (Long Island Nitrogen Action Plan)、海灣公園輸水項目 (Bay Park Conveyance Project)、更換帕喬格 (Patchogue) 老化的化糞池和污水池系統，並與薩福克郡合作，為房主提供補貼，以幫助修復或更換其現有系統，採用先進的氮處理技術，以及其他行動。

州國土安全與緊急服務署署長傑基・布雷 (Jackie Bray) 表示：「為與日俱增的極端天氣做好準備，我們必須做出具體投資來恢復我們的自然防禦。今天在馬斯蒂克的動工表明了這項工作已取得了切實的進展。我和霍楚爾州長都很自豪能夠提供這個優秀的項目，我們將繼續致力於攜手薩福克郡、紐約州機構夥伴和聯邦應急管理局，共同合作多個項目，以減輕未來洪水事件的破壞程度並保護我們的紐約同胞

紐約州環境保護廳 (State Department of Environmental Conservation) 廳長巴茲爾・賽格斯 (Basil Seggos) 表示：「作為歷史悠久的薩福克郡海岸修復計畫的一部分，福吉河流域下水道區項目將把故障老舊的污水池和化糞池系統轉變為污水收集和處理系統，造福成千上萬的薩福克郡家庭，並將減少到達我們沿海水域的氮含量，保護長島的飲用水，同時增強沿海的恢復力。紐約州環境保護部很榮幸能與薩福克郡、霍楚爾州長和我們的州夥伴合作開展這一轉型項目，這是價值數十億美元的長島氮行動計畫的關鍵組成部分。」

紐約州住房與社區重建廳廳長路思安・維斯瑙斯卡斯 (RuthAnne Visnauskas) 表示：「福吉河流域的各個社區非常清楚化糞池系統被淹所帶來的環境和公共衛生風險。這一措施不僅讓數千名居民得以連接下水道，消除了對化糞池系統的需求，還從我們的水道中去除了氮，使天然的海岸屏障恢復強大的作用，並防止未來的洪水氾濫。我們很自豪能與霍楚爾州長和貝洛內郡長一起慶祝這一關鍵里程碑的達成。」

環境設備公司 (Environmental Facilities Corporation) 總裁兼首席執行官莫林・A・科爾曼 (Maureen A. Coleman) 表示：「EFC 很高興透過 2300 萬美元的融資方案支援這一關鍵的廢水基礎設施項目，其中包括超過 460 萬美元的撥款。霍楚爾州長明白，面對氣候變化和極端天氣，基礎設施現代化是海岸線社區持續復原力和經濟發展的關鍵之一。今年是《清潔水法案 (Clean Water Act)》施行的 50 週年，EFC 將繼續致力於與地方政府合作，幫助他們以經濟實惠的方式投資污水處理系統，從而為後代保護我們的環境和紐約人的公共健康。」

美國參議員丘克・舒默 (Chuck Schumer) 表示：「薩福克郡缺乏現代廢水基礎設施，導致我們的水道出現大量氮污染，削弱了我們的海岸防禦能力，威脅公共衛生，並扼殺了可持續的經濟增長。然而，馬斯蒂克雪莉地區的轉型基礎設施改進工作正在步入正軌。我很自豪能夠全力為該關鍵修復專案提供超過 3 億美元的巨額聯邦投資，同時在今年早些時候敦促聯邦應急管理局和行政管理局快速準予契約資金發放。郡長貝洛內 (Bellone) 明智地為薩福克郡追加了 4,600 萬美元美國救援計畫資金來填補資金缺口，持續推動計畫實施。該專案將創造數百個高薪建築崗位，清潔環境，增強恢復力，為薩福克郡四十年來最大規模的下水道擴建工程提供資金，在未來數十年改善薩福克郡及其居民的生活質量。」

美國參議員柯爾斯頓・基爾布蘭德 (Kirsten Gillibrand) 表示：「我要讚揚薩福克郡郡長史蒂夫・貝洛內為福吉河下水道項目投入的所有辛勤工作。這個由聯邦政府資助的項目將有助於減輕數十年因陳舊化糞池造成的氮污染，並幫助南岸居民為下次超級風暴做

好準備。福吉河下水道項目是一項很好的投資例子，它將有助於保護我們的水質、創造當地就業機會並增加我們海岸線的恢復力。」

衆議員李・澤爾丁 (Lee Zeldin) 表示：「我在這個美好的當地社區長大並仍然生活在此，我可以親自證明，福吉河下水道項目對我們的生活質量至關重要。我在紐約州參議院任職的那段時間，實現這個動土儀式是一段漫長而艱苦的旅程。2020 年 12 月，州議會通過了該項目並簽名立法，我很榮幸盡我的一份力，保全了這個項目。該項目是各級政府跨越了黨派共同努力的成果。感謝貝洛內郡長的領導，將我們所有人齊聚一堂，迎接今天的動土儀式。對於美麗的薩福克郡社區來說，這是美好的一天。」

參議員安東尼・帕倫博 (Anthony Palumbo) 表示：「福吉河流域下水道項目是州、聯邦和地方政府之間的合作努力，旨在保護該地區的溪流、水道、湖泊和海岸線，同時也為該地區的居民提供重要服務。這對於該地區是個雙贏的項目，我很高興能盡自己的一份力量來幫助推動這一至關重要的舉措。」

參議員亞力克西斯・維克 (Alexis Weik) 表示：「近 2,000 戶家庭和 150 家企業將從不再使用陳舊的污水池，這個極其重要的基礎設施項目為他們連接到最先進的污水處理系統。完成後，將有助於減少進入福吉河的氮含量，並振興周邊社區。」

州眾議員弗雷德・希爾勒 (Fred Thiele) 表示：「幾十年來，福吉河流域的居民與他們的民選官員一起辛勤工作，以改善他們社區的水質和生活質量。經過多年的倡導和研究，改善水質的解決方案就在眼前。今天的動工對於福吉河和薩福克郡的水質意味著勝利。這個下水道項目不僅將改善環境，還將促進整個 Tri-Hamlet 半島的經濟和社區更新。我祝賀郡長史蒂夫・貝洛內和薩福克郡領導這一政府間合作夥伴關係，這能確保所有人擁有一個更清潔、更美好的未來。」

州眾議員喬・德斯帝梵諾 (Joe DeStefano)表示：「這是該地區幾代人以來最重要的項目之一。它不僅能保護環境，還能大大促進經濟活力。它將提升房地產價值並創造商機，如此便能進一步創造就業機會和加強稅基。」

薩福克郡議會主席凱文・J・麥克卡弗瑞 (Kevin J. McCaffrey) 表示：「福吉河流域下水道項目的動土儀式是我們對福吉河、潮汐濕地、沿海恢復力和整個大南灣未來的承諾的開始。感謝政府領導人以及勞工、科學和環境社區的合作，我們推進自己的各項方案，讓盡可能多的家庭和企業連接到先進的廢水處理設施，以改善寶貴的水道和地下水的整體衛生狀況。」

薩福克郡議會多數黨領導人尼克・卡拉卡帕 (Nick Caracappa) 表示：「對於海岸修復計畫福吉河流域下水道區項目來說，這確實是一個具歷史意義的動土儀式。該項目不僅鞏固了薩福克郡對我們的環境、水質和居民的承諾，而且將為我們辛勤工作的勞動力人民創造許多高薪的當地工作。這個特別的項目是我和議會的同事提出的眾多項目之一，為了在薩福克郡建設急需的下水道。我仍然致力於與薩福克郡長史蒂夫・貝洛內、環保

人士、勞工領袖和其他當地民選官員一起工作，以完成這些項目，從而提高薩福克郡的生活質量。」

薩福克郡議員吉姆・馬扎雷拉 (Jim Mazzarella) 表示：「今天的動土使我們能夠為我們的社區書寫一篇全新積極的環境與經濟篇章。 有許多值得讚揚的人共同完成了這一成果，包括各級政府合作無間的努力。最終，透過投票支持社區投資的居民才是真正值得感謝的人。我很自豪能代表第三立法區，我很榮幸看到這個項目取得成果。 對於 tri-hamlet 社區來說，這確實是一個偉大而具有歷史意義的日子。」

布魯克海文鎮鎮長艾德・羅馬尼 (Ed Romaine) 表示：「福吉河的水質多年來一直是人們關注的焦點，我很高興現在這個問題將得到解決，而不侷限於說說而已。這個下水道區將為我們地區提供需要的積極的環境和經濟援助，並且可以為一些試圖維護故障系統而支付過高費用的房主提供救濟。布魯克海文鎮和薩福克郡與紐約州合作，使這個長期規劃的下水道區成為現實，這將有利於環境和 Tri-Hamlet 社區的居民。」

拿騷郡與薩福克郡建築貿易委員會 (Nassau/Suffolk Building Trades Council) 主席馬修・阿拉奇 (Matthew Aracich) 表示：「凱西・霍楚爾州長和薩福克郡郡長史蒂夫・貝洛內共同領導，遏止對長島地下水源的污染，這是我們最寶貴的資源。馬斯蒂克及周邊地區的居民很快就會體驗到先進廢水處理設施為社區帶來的價值。有組織的勞工和簽約雇主從該倡議的伊始，便同我們的環境合作夥伴齊心協力，證明了基礎設施的改進需要團隊合作才能取得成功。乾淨水資源是推動機構和私營企業持續發展所需的最重要組成部分，其擴大了涉及所有經濟部門的機會。」

長島勞工聯合會 (Long Island Federation of Labor) 會長約翰・R・杜爾索 (John R. Durso) 表示：「我們的工會運動、環保組織、商界和跨黨派的民選領導人齊心協力，使這一動土儀式成為可能。該建設項目將產生經濟增長，增加娛樂和旅遊機會，支援當地的重建工作，並透過項目本身創造就業機會。最重要的是，我們要記住工作尚未完成。我們的目標是致力於繼續這項工作，並共同攜手，為第三立法區的居民和全郡社區的居民提供服務，他們仍在等待將他們的家與下水道連接的機會。我們有機會維持這個聯盟，以追求全郡廢水管理區 (County Wide Waste Water Management District)，這將創建一個框架，在未來的五十年裡需要更多像這樣的動土儀式。」

薩福克 AME (Suffolk County AME) 總裁丹尼爾・C・萊夫勒 (Daniel C. Levler) 表示：「AME 對州長和郡長為投資清潔水基礎設施所做的努力表示讚賞，對福吉河流域的動工極具歷史意義，提醒了人們他為實現更大利益而將資金和專業知識結合所做出的重大努力。AME 代表我們的 10,000 名成員，為我們在基礎設施倡導方面的作用感到自豪。我們敬業的工會成員為我們地區提供了良好的服務，包括認證和管理下水道基礎設施項目的工程師，以及維持水質和保持系統全面運行的污水處理廠操作員和工作人員。他們是必不可少的勞動力，對於該郡改善當地水質和海岸線恢復的努力至關重要。」

長島建築商協會 (Long Island Builders Institute) 首席執行官米切爾・H・帕利 (Mitchell H. Pally) 說：「長島建築商協會再次榮幸地成為將郡下水道系統持續擴展到馬

斯蒂克地區的一部分。 此次擴建將為整個社區帶來可觀的環境和經濟發展效益，從而確保該社區的居民享有與該郡許多其他地區相同的利益。 下水道系統的每次擴建都預示著更多的社區正在步入經濟利益和清潔水資源的新階段，拋棄陳舊和不健全的化糞池系統。」

長島承包商協會 (Long Island Contractors' Association, LICA) 執行董事馬克．赫布斯特 (Marc Herbst) 說：「我們讚賞霍楚爾州長和貝洛內郡長為將現代化的下水道系統引入薩福克郡所做的不懈努力。這一全新基礎設施將為福吉河及其他地區的居民帶來巨大的生態和經濟效益。LICA 將繼續倡導對我們社區的大力投資，以建設一個更美好、更清潔的長島。」

改善長島協會基礎設施委員會主席 X．克里斯托弗．達米亞諾斯 (X. Cristofer Damianos) 說：「由於生活在島上的地理現實，該基礎設施項目對於保護我們脆弱的流域、含水層以及使海岸線面對未來的風暴更具恢復力至關重要。 雖然環境效益是顯而易見的，但該項目還將刺激經濟發展並幫助加強這些社區內的業務。 這項努力進一步強調了我們的聯邦和州官員以及郡長史蒂夫．貝洛內的持續努力，共同尋求可用於保護和維護長島環境以及我們經濟的項目的資金。」

環境公民運動 (Citizens Campaign for the Environment) 執行主任艾德裡安．艾斯波斯托 (Adrienne Esposito) 表示：「福吉河被污染並退化了近一個世紀。沿河使用化糞池系統的高密度開發始於 1920 年代，導致福吉河變成長島污染最嚴重的河流。 今天，我們開始真正的修復過程。 福吉河沿線的下水道基礎設施將改善水質，加強提供防洪保護的沿海濕地，增加房屋價值並改善社區的生活質量。這些都是得到公眾大力支持的重大進展。感謝霍楚爾州長和貝洛內郡長領導實施這一重要的基礎設施項目。」

紐約保護選民聯盟 (NY League of Conservation Voters) 主席朱莉．泰伊 (Julie Tighe) 表示：「紐約保護選民聯盟非常讚賞凱西．霍楚爾州長、紐約州環境保護廳 (DEC) 廳長巴茲爾．賽格斯和郡長史蒂夫·貝洛內的領導，他們推動了州和地方政府之間的夥伴關係，以推進薩福克郡海岸修復計畫福吉河流域下水道區項目。透過將社區連接到一個新的下水道系統，今天的歷史性動工能在未來保護長島唯一的地下水源，為未來重塑恢復力。我們期待看到薩福克的沿海復原力計畫的其他部分取得成果。」

大自然保護協會 (The Nature Conservancy) 長島政策顧問凱文．麥克唐納 (Kevin McDonald) 說：「今天，我們慶祝一項動工儀式，這是過去 40 年來，長島最重要且最具雄心的環境項目之一。經過數十年的污水污染，薩福克郡大膽的願景和計畫將幫助福吉河恢復其自然美景，供所有人欣賞。大自然保護協會讚揚霍楚爾州長加快紐約的環保工作。如果沒有郡和州政府的領導，這條河仍將是紐約州污染最嚴重的水道之一。當我們共同努力並在亟需的聰明解決方案上全面投資時，正如您現在所見的情況，我們可以修復我們的海灣和港口並改變我們的社區。大自然保護協會感謝各個領導者的努力，並期待為整個島嶼幫助確保這些能帶來變革的投資。只要我們攜手，就可以將清潔的水和健康的海岸帶回整個長島。」

###

可造訪網站 www.governor.ny.gov 瀏覽更多新聞
紐約州 | 州長辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

退出訂閱